Capítulo 11: Avisos legales

**Introducción**

Este capítulo incluye avisos legales que pueden aplicar a su participación en <plan name>. Términos clave y sus definiciones se encuentran en orden alfabético en el último capítulo del *Manual del miembro*.

[**Note**: You may include other legal notices, such as a notice of member non-liability, a notice about third-party liability, or a nondiscrimination notice under Section 1557 of the Affordable Care Act. Such notices may be added only if they conform to Medicare laws and regulations.]

[States may also include Texas Medicaid-related legal notices.]

[Plans should refer members to other parts of the handbook using the appropriate chapter number, section, and/or page number. For example, “ver Capítulo 9, Sección A, página 1.” An instruction [plans may insert reference, as applicable] is listed next to each cross reference throughout the handbook.]

[*Plans must update the Table of Contents to this document to accurately reflect where the information is found on each page after plan adds plan-customized information to this template.*]

**Tabla de contenido**

[A. Aviso sobre las leyes 2](#_Toc519184396)

[B. Aviso sobre no discriminación 2](#_Toc519184397)

[C. Aviso sobre Medicare como pagador secundario 2](#_Toc519184398)

A. Aviso sobre las leyes

Hay muchas leyes que se aplican a este *Manual del miembro*. Estas leyes pueden afectar sus derechos y responsabilidades, incluso si las leyes no se incluyen o se explican en este manual. Las leyes principales que se aplican a este manual son las leyes federales sobre los programas Medicare y Medicaid. Es posible que también se apliquen otras leyes federales y del estado.

B. Aviso sobre no discriminación

Toda compañía o agencia que trabaje con Medicare y Texas Medicaid debe obedecer la ley. No puede recibir un trato diferente por su edad, experiencia de reclamaciones, color, credo, etnia, certificado de asegurabilidad, género, información genética, ubicación geográfica, estado de salud, antecedentes médicos, discapacidad mental o física, nacionalidad, raza, religión o sexo. [Plans may add language describing additional categories covered under state human rights laws.]

Si le parece que no se le trató justamente por cualquiera de estos motivos, llame a la Oficina de derechos civiles del Departamento de salud y servicios humanos al 1-800-368-1019. Los usuarios de TTY deben llamar al 1-800-537-7697. Usted también puede ir a [http://www.hhs.gov/ocr](https://www.hhs.gov/ocr/index.html) para obtener más información. También puede llamar a la Oficina de derechos civiles de salud y servicios humanos de Texas, al 1-888-388-6332.

C. Aviso sobre Medicare como pagador secundario

A veces otra persona tiene que pagar primero por los servicios que le proporcionamos a usted. Por ejemplo, si usted tiene un accidente de automóvil o se lesiona en el trabajo, el seguro o la Compensación laboral tiene que pagar primero.

Tenemos el derecho y la responsabilidad de cobrar el pago por los servicios cubiertos por Medicare cuando Medicare no sea el pagador primario.